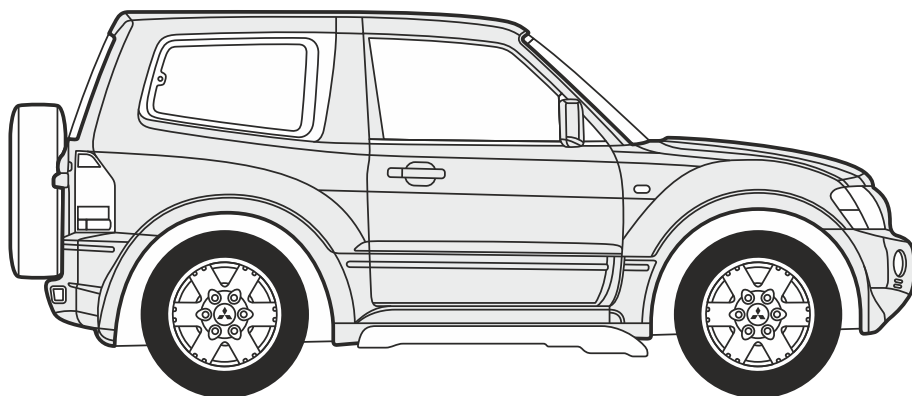
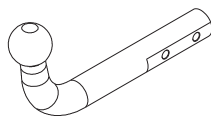


Mitsubishi Montero IO / Pajero Pinin (1999-)

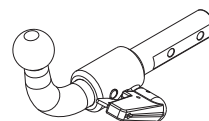


94/20/EC

Mitsubishi Montero IO / Pajero Pinin (1999-)



e13	APPROVALNUMBER		D-VALUE
	00-0718		D 7,99 kN
	TYPE	CLASS	MAX.VERT.LOAD
	MIT005-F	A50-X	S 75 kg



e13	APPROVALNUMBER		D-VALUE
	00-0718		D 7,99 kN
	TYPE	CLASS	MAX.VERT.LOAD
	MIT005-E	A50-X	S 75 kg

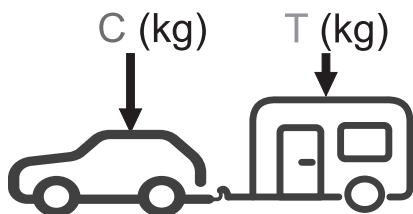
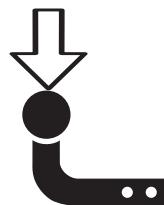
D= 7,99 kN



T= 1500 Kg



S= 75 kg

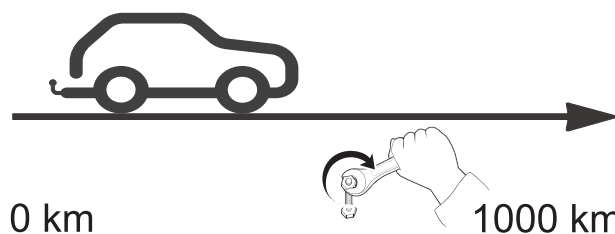


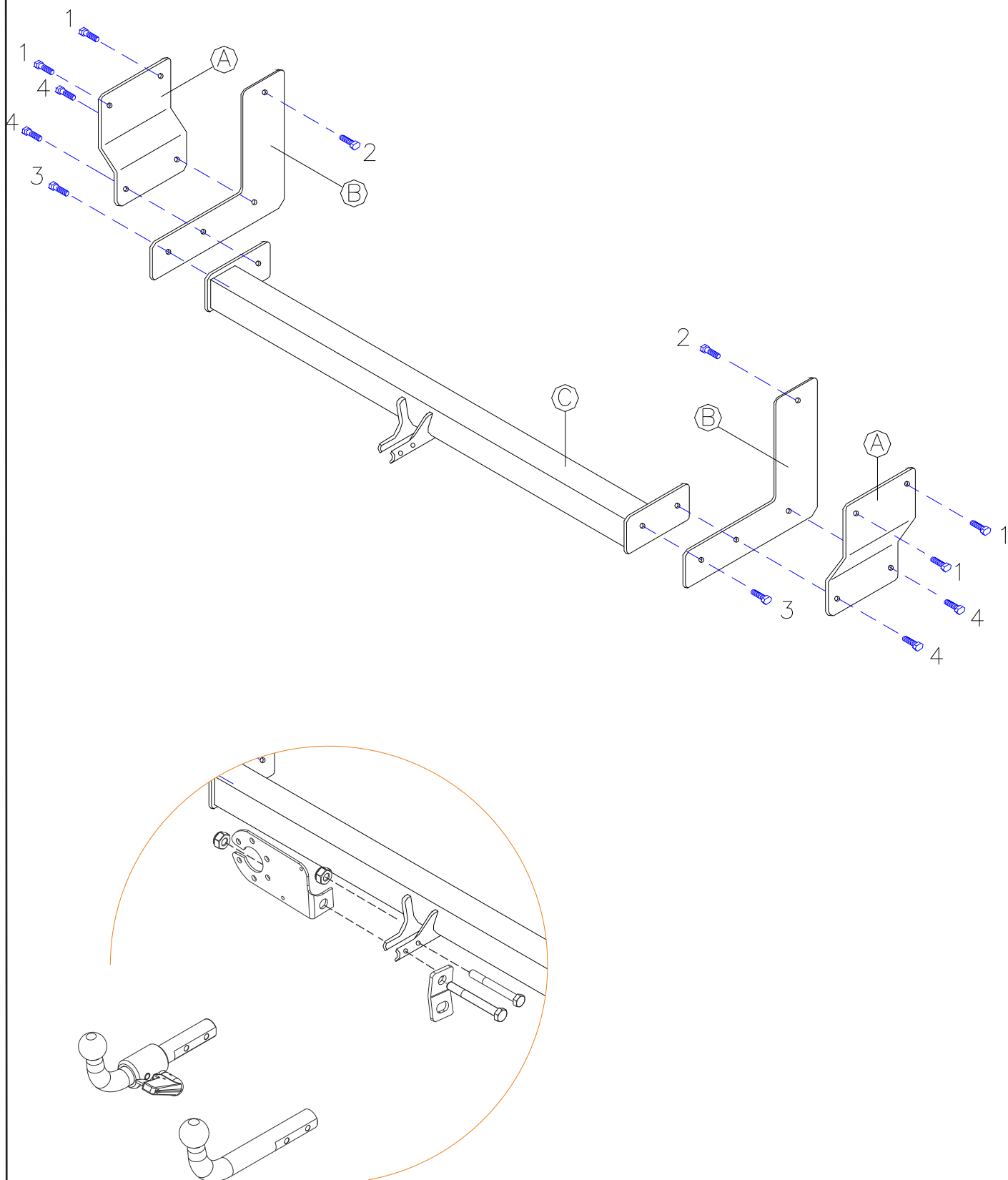
$g = 9,81 \text{ m/s}^2$

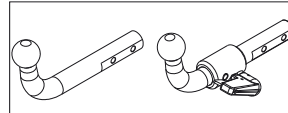
$$D \geq \frac{T \cdot C}{T+C} \cdot \frac{g}{1000} \text{ (kN)}$$

$$T \leq \frac{C \cdot D \cdot 1000}{(C \cdot g) - (1000 \cdot D)} \text{ (kg)}$$

			Nm		
	M8	M10	M12	M14	M16
N/m	20	40	60	105	160







1			1	
2		M10x65 DIN931	1	
3		M10x70 DIN931	1	
4		M10 DIN 980	2	
5			1	
6			1	
7		C4202A	1	
8		C4202AA20	1+1	
9		C4202AA21	1+1	
10		M12x40 DIN933	6	
11		M12x1,25x30 DIN961	4	
12		M12x1,25x40 DIN961	2	
13		Ø12 mm DIN9021	12	
14		Ø12 mm DIN6798	8	
15		M12 DIN6923	4	

INSTRUCCIONES DE MONTAJE

1. Quitar del lado izquierdo del chasis los 3 tornillos M12 x 1,25 x 40 (Ya no se utilizan).
2. Sujetar las contrachapas A (sin apretar) en los puntos 1 mediante tornillos M12 x 1,25 x 30, arandelas planas y aros elásticos.
3. Sujetar las contrachapas B sobre los puntos 2 mediante tornillos M12 x 1,25 x 40, arandelas planas y aros elásticos.
4. Introducir el cuerpo central del enganche C y sujetar sobre los puntos 4 mediante tornillos M12 x 40, tuercas M12 con base y arandelas planas. Sobre los puntos 3 mediante tornillos M12 x 40, arandelas planas y aros elásticos.
5. Apretar todo según el par de apriete correspondiente. (Es necesario comprobar el par de apriete después de los primeros 1.000 km de uso).

FITTING INSTRUCTIONS

1. Remove 3 (M12x1,25x40) bolts from the left side of the chassis.
2. Join plates A (not tightening) at points "1" using M12x1,25x40 bolts, flat washers and spring washers.
3. Join plates B at points 2 using M12x1,25x40 bolts, flat washers and spring washers.
4. Intorduce towbar C and join at points "4" using M12x40 bolts, M12 nuts with base and flat washers. At points "3" using M12x40 bolts, flat washers and spring washers.
5. Tighten all the bolts according to the recommended tightening moments. Retighten all the bolts after the first 1000 km of towing.

NOTICES DE MONTAGE

1. Enlever du côté gauche du châssis les 3 vis M12x1.25x40 (Elles ne serviront plus).
2. Fixer les contreplaques A (sans serrer) dans les points "1" à l'aide des vis M12x1.25x30, des rondelles plates et des rondelles freins.
3. Fixer les contreplaques B sur les points "2" à l'aide des vis M12x1,25x40, des rondelles plates et des rondelles freins.
4. Introduire le corps central de l'attelage C et fixer sur les points "4" à l'aide des vis M10x40, des écrous M12 avec base et des rondelles plates. Sur les points "3" à l'aide des vis M12x40, des rondelles plates et des rondelles freins.
5. Serrer selon le couple de serrage correspondant. Il est conseillé de contrôler le couple de serrage après les 1000 premiers kilomètres d'utilisation.

ISTRUZIONI DI MONTAGGIO

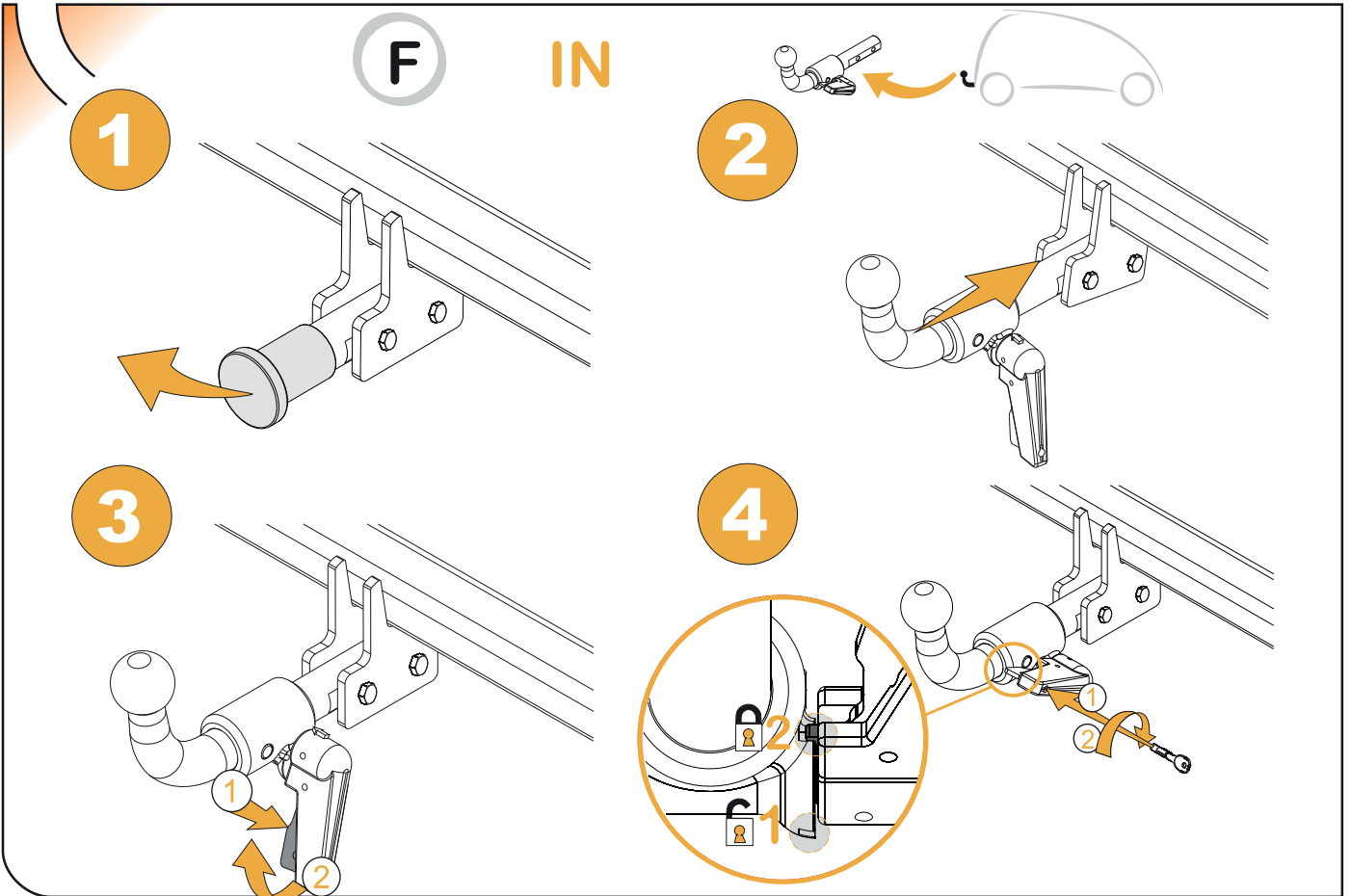
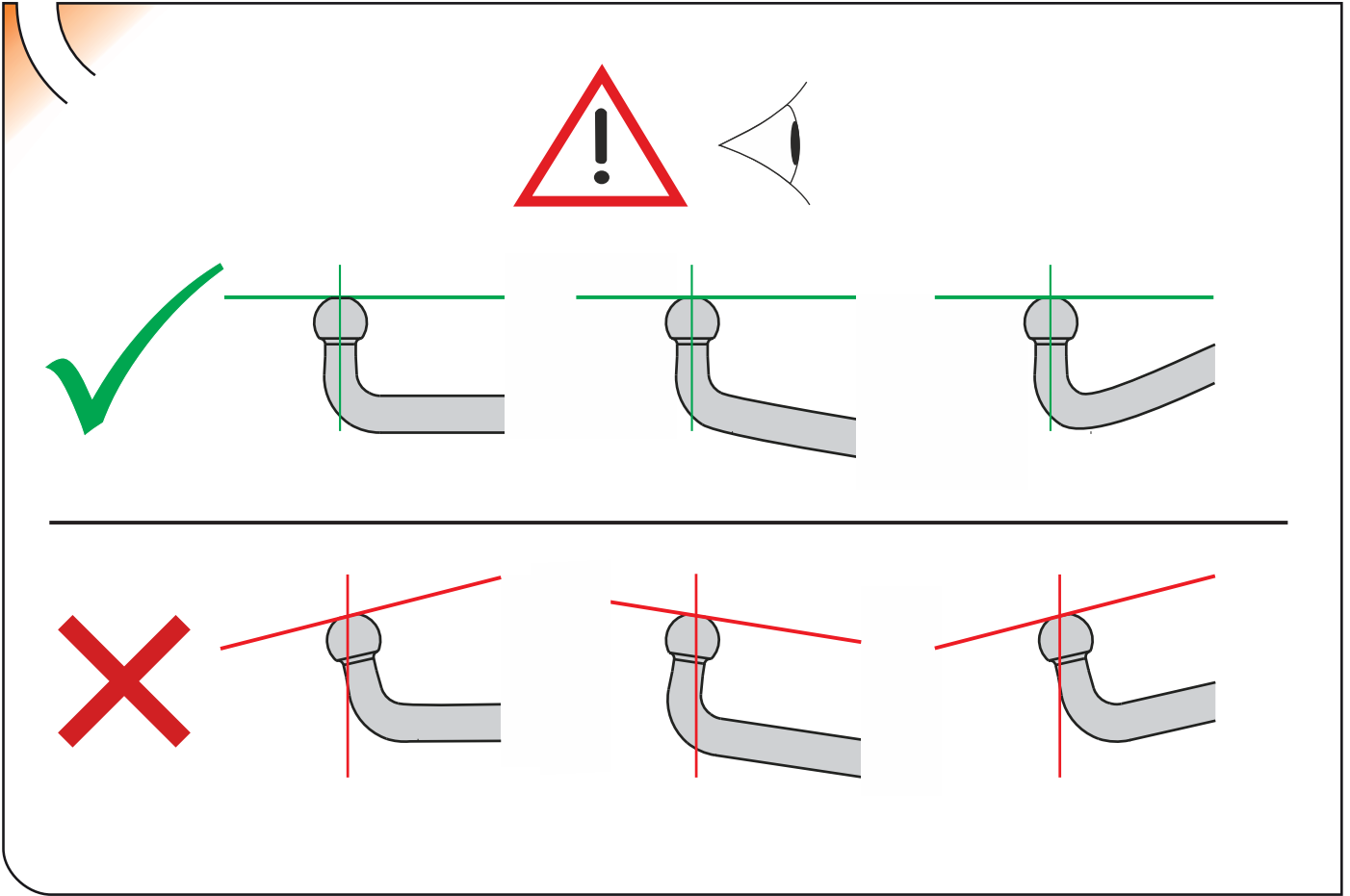
1. Togliere dal lato sinistro del chassis le 3 viti M12 x 1,25 x 40 (Non si utilizzano più).
2. Fissare i distanziali A (senza stringere) sui punti 1 per mezzo di viti M12 x 1,25 x 30, rondelle piane e rondelle elastiche.
3. Fissare i distanziali B sui punti 2 per mezzo di viti M12 x 1,25 x 40, rondelle piane e rondelle elastiche.
4. Introdurre il perno centrale del gancio C e fissare sui punti 4 per mezzo di viti M12 x 40, dadi M12 con base e rondelle piane. Sui punti 3 per mezzo di viti M12 x 40, rondelle piane e rondelle elastiche.
5. Serrare la bulloneria applicando la forza di serraggio corrispondente. (È raccomandabile controllare il perfetto serraggio della bulloneria dopo aver percorso i primi 1000 km. di traino).

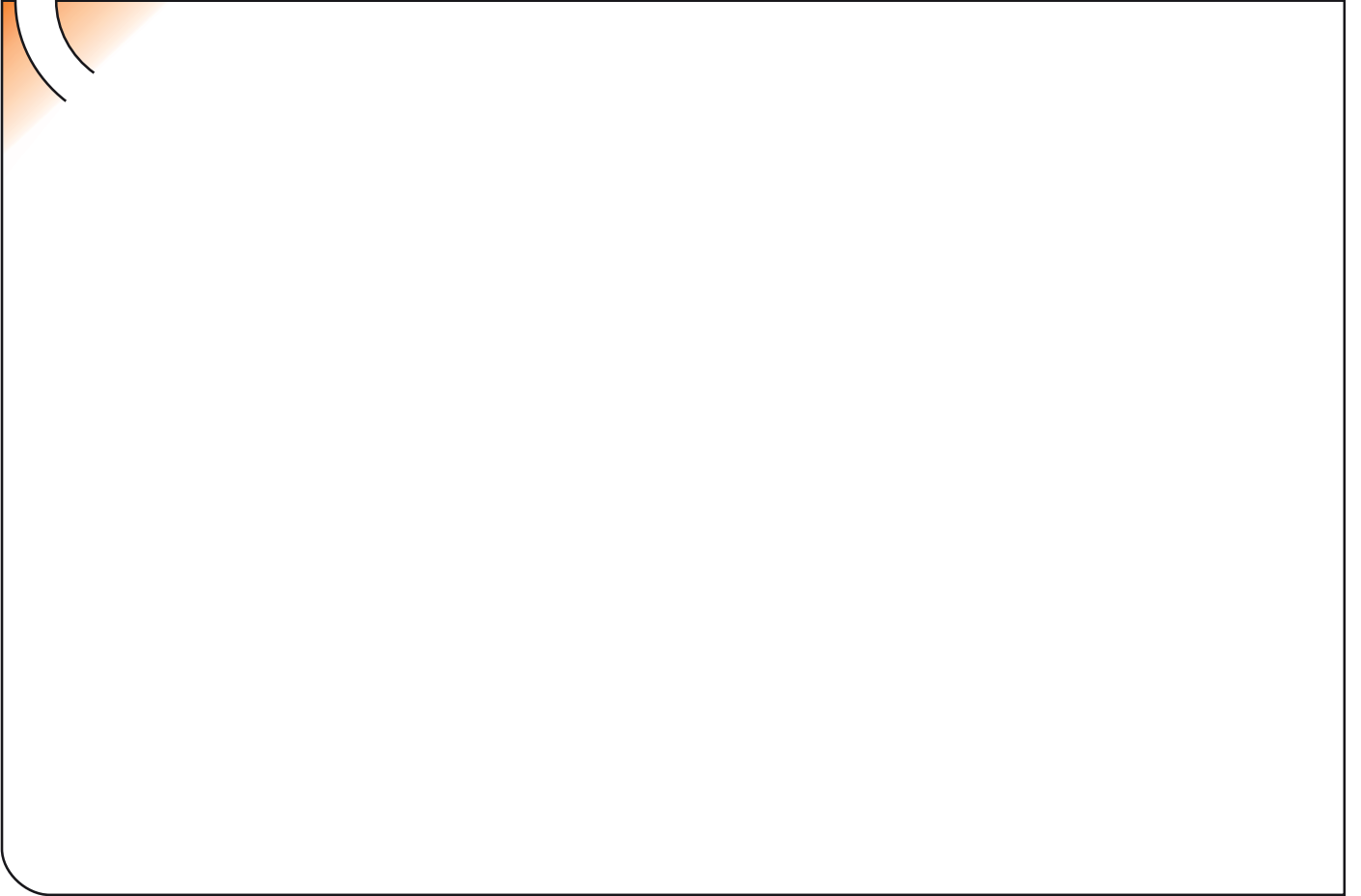
ANLEITUNGEN FÜR DIE MONTAGE

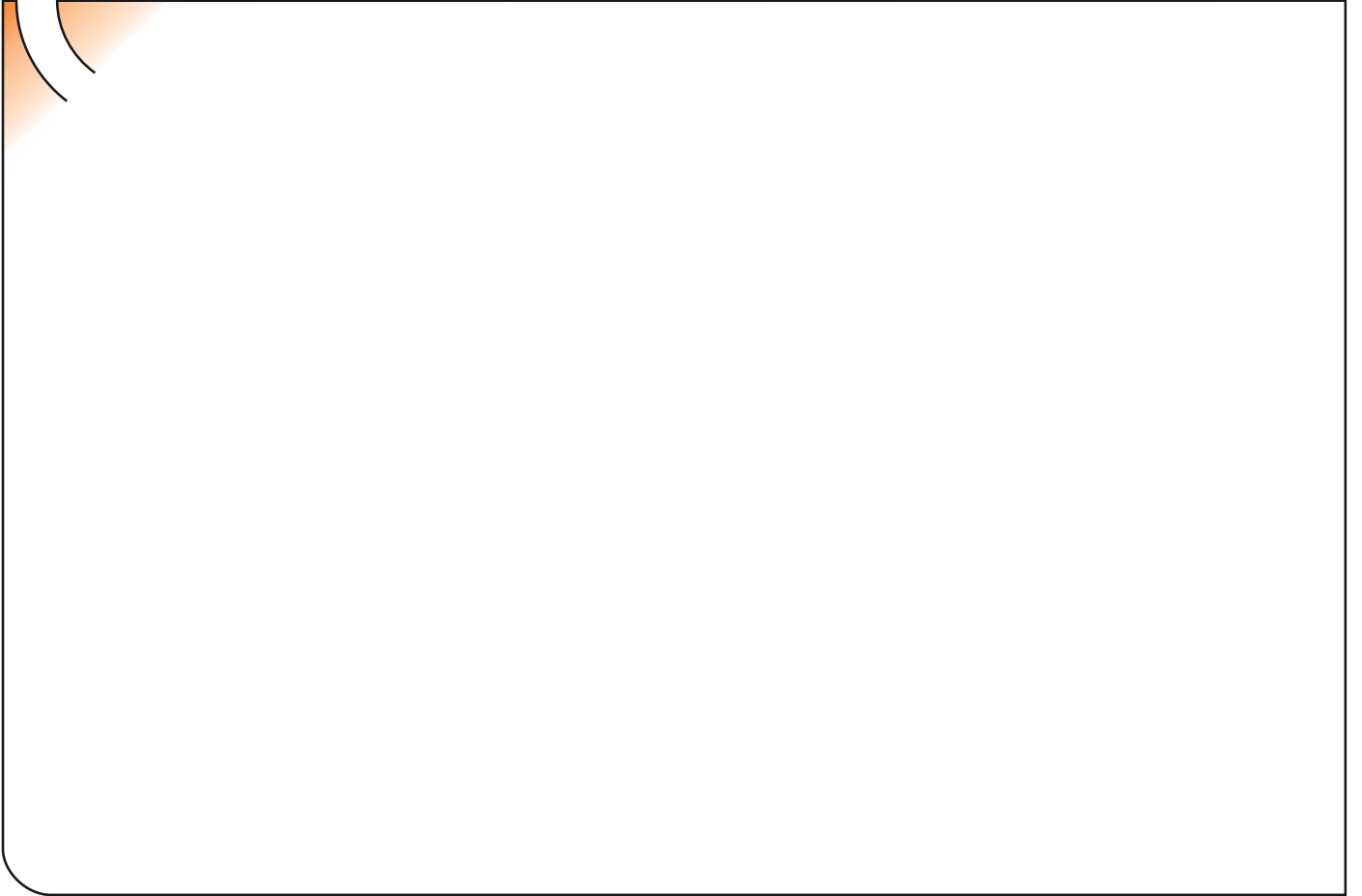
1. Linksseitig am Chassis die drei Schrauben M12 x 1,25 x 40 entfernen (werden nicht wiederverwendet).
2. Gegenbleche A mit den Schrauben M12 x 1,25 x 30, flachen Unterlegscheiben und Federringen an den Punkten 1 anschrauben (Schrauben nur handfest anziehen).
3. Gegenbleche B mit den Schrauben M12 x 1,25 x 40, flachen Unterlegscheiben und Federringen an den Punkten 2 anschrauben
4. Mittelteil der Anhängerkupplung C ansetzen und mit den Schrauben M12 x 40, Bundmuttern M12 und flachen Unterlegscheiben an den Punkten 4 befestigen. Daran anschließend mit den Schrauben M12 x 40, flachen Unterlegscheiben und Federringen an den Punkten 3 anschrauben.
5. Alle Schraubverbindungen mit dem jeweils entsprechenden Anziehmoment festziehen. (Das Anziehmoment ist nach den ersten 1.000 gefahrenen Kilometern zu überprüfen und ggfls. nachzuziehen).

ИНСТРУКЦИИ ПО МОНТАЖУ ФАРКОПА

1. Открутить с левой стороны шасси три болта M12x1,25x40 (Они больше не понадобятся).
2. Закрепить накладки А (не затягивая) в точках 1 болтами M12x1,25x30, плоскими шайбами с резиновыми прокладками.
3. Закрепить накладки В в точках 2 болтами M12x1,25x40, плоскими шайбами с резиновыми прокладками.
4. Приложить центральную часть фаркопа С и закрепить в точках 4 болтами M12x40, гайками M12 с основанием и плоскими шайбами. В точках 3 закрепить болтами M12x40, плоскими шайбами с резиновыми прокладками.
5. Затянуть все болты (Необходимо проверить натяжение болтов после первых 1000 км. пробега).







ANEXO III

CERTIFICADO DE TALLER

D. _____, expresamente autorizado por la _____
domiciliada en _____, teléfono _____, dedicada
a la actividad de _____ n° de Registro Industrial _____ y n° de registro
especial _____.

CERTIFICA

Que la mencionada empresa ha realizado la/s Reforma/s y asume la responsabilidad de la ejecución,
sobre el vehículo marca....., tipo.....
variante..... denominación comercial
matrícula y n° de bastidor, de acuerdo con:

- La normativa vigente en materia de reformas de vehículos.
- Las normas del fabricante del vehículo aplicables a la/s reforma/s llevadas a cabo en dicho vehículo.
- El proyecto descriptivo de la/s reforma/s, adjunto al expediente.

OBSERVACIONES: (2)

Tipificada/s con el código de reforma/s.....
Reforma consiste en:

COLOCACION DE ENGANCHE _____

n° de identificación / marca de homologación

Type :

Fecha:

Firma y sello:

Fdo:

(1) En el caso de que la reforma sea efectuada por el fabricante se indicará N/A.

(2) Se debe especificar en este apartado OBSERVACIONES, la identificación de los equipos o sistemas modificados, garantizando que se cumple lo previsto en el artículo 6 del reglamento general de vehículos y, en su caso, en el artículo 5 del R. D. 1457/1986 de 10 de enero, por el que se regula la actividad industrial en talleres de vehículos automóviles, de equipos y sus componentes, modificado por 455/2010 de 16 de abril, por el que se modifica el R. D. 1457/1986 de 10 de enero por el que se regulan la actividad industrial y la prestación.

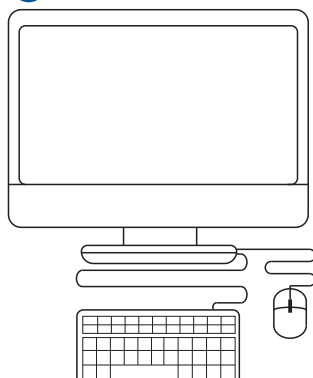
ES

1

ANEXO III
CERTIFICADO DE TALLER



2



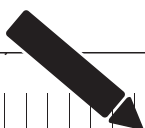
3



IT

1

DICHIARAZIONE DI CORRETTO MONTAGGIO



2

